



Brüssel, 20. aprill 2021
(OR. en)

7982/21

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0202(COD)

VOTE 34
INF 98
PUBLIC 38
CODEC 548

MÄRKUS

Teema: – Hääletustulemus
– Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (EGF) koondatud töötajate toetuseks ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1309/2013
= Nõukogu esimese lugemise seisukoha ja nõukogu põhjenduste vastuvõtmine
= 19. aprillil 2021 lõpule viidud kirjaliku menetluse tulemus

Käesoleva märkuse 1. lisas on esitatud eespool nimetatud seadusandliku akti üle toimunud hääletuse tulemus.

Viitedokument:

5532/21+ ADD 1 REV 1

otsus kasutada kirjalikku menetlust tehtud COREPER I poolt 14. aprillil 2021

Avaldused ja/või selgitused hääletamise kohta on esitatud käesoleva märkuse 2. lisas.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2018/0202 (COD) (Document: 5532/21)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF) and repealing Regulation (EU) No 1309/2013

Vote	Members	Population (%)
Yes	24	93,97%
No	3	6,03%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: 19/04/2021

Final result



Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58	
БЪЛГАРИЯ	1,55	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35	
DANMARK	1,30	
DEUTSCHLAND	18,54	
EESTI	0,30	
ÉIRE/IRELAND	1,11	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39	
ESPAÑA	10,56	
FRANCE	14,97	
HRVATSKA	0,91	
ITALIA	13,58	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20	
LATVIJA	0,43	

Member State	Weighting	Vote
LIETUVA	0,62	
LUXEMBOURG	0,14	
MAGYARORSZÁG	2,18	
MALTA	0,11	
NEDERLAND	3,91	
ÖSTERREICH	1,98	
POLSKA	8,47	
PORTUGAL	2,30	
ROMÂNIA	4,31	
SLOVENIJA	0,47	
SLOVENSKO	1,22	
SUOMI/FINLAND	1,23	
SVERIGE	2,30	

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Bulgaaria avaldus

Bulgaaria Vabariik toetab Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi tegevuse jätkumist, kuna tegemist on paindliku ja tulevikku suunatud vahendiga, millega toetatakse koondatud töötajaid. Seetõttu toetas Bulgaaria kõnealuse toimiku suhtes üldise lähenemisviisi vastuvõtmist ning oli läbirääkimise lõpuleviimise osas konstruktiivne.

Siiski tuleks märkida, et Bulgaaria põhiseaduskohus võttis 2018. aastal vastu otsuse, milles märkis, et Euroopa Nõukogu naistevastase vägivalla ja perevägivalla ennetamise ja tõkestamise konventsioonis (Istanbuli konventsioon) edendatakse õiguslikke mõisteid, mis on seotud mõistega „sugu“ ning mis on vastuolus Bulgaaria põhiseaduse aluspõhimõtetega.

Vastavalt põhiseaduskohtu eelnimetatud otsusele teatab Bulgaaria Vabariik, et ei saa aktsepteerida mõistet „sugu“ ega soopõhist lähenemisviisi, mis on esitatud Euroopa Nõukogu konventsioonis või mis tahes teises dokumendis, mille eesmärk on teha vahet „soo“ kui bioloogilise kategooria (mehed ja naised) ning „soo“ kui sotsiaalse konstruktsiooni vahel.

Seetõttu ei saa riik toetada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kohta, mis hõlmab *soolise identiteedi* mõistet.

Bulgaaria Vabariik on ka seisukohal, et Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi määruse II lisas sätestatud aruandlus ühiste näitajate kohta, kus kasutatakse kategooriat „määratlemata sugu“, ei ole kohustuslik. Bulgaaria Vabariik ei kavatse koguda ega esitada asjakohaseid andmeid, kuna sellist kategooriat tema siseriiklikes õigusaktides ei ole. Vastavalt oma siseriiklikule õigusraamistikule kogub Bulgaaria Vabariik sooliselt segregeeritud andmeid (mehed ja naised).

Bulgaaria Vabariigi seisukoht määruse suhtes ei kahjusta aga mingil viisil meie toetust fondi sisule ja eesmärkidele.

Ungari avaldus

Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiõigusena. Ungari tagab naiste ja meeste võrdõiguslikkuse Ungari riikliku õigussüsteemi raames vastavalt rahvusvaheliselt siduvatele inimõigusi käsitlevatele õigusaktidele ning kooskõlas Euroopa Liidu põhiväärtuste ja aluspõhimõtetega. Nimetatud põhjusel tõlgendab Ungari määruses mõistet „sooline“ sisaldavaid väljendeid naiste ja meeste võrdõiguslikkusena vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 8 või nimetatud võrdõiguslikkuse (kitsas) kontekstis. Lisaks on Ungari veendunud, et seoses ühiste väljund- ja tulemusnäitajate kohaldamisega ei ole käesolev seadusandlik dokument sobiv koht mõiste „sugu“ sisu määratlemiseks. Seetõttu leiab Ungari, et kohaldada tuleks II lisa joonealust märkust 34 ning et viidata tuleks mõistele „sugu“ ja sulgudele tervikuna, mitte ainult ühele selles lisas loetletud alamkategoriatest. Pidades silmas asjaolu, et mõiste „sugu“ sisu kindlaksmääramine kuulub liikmesriikide ainupädevusse, tuleks ettepaneku joonealust märkust 34 käsitada viitena mõistele „sugu“, mitte mõistele „määratlemata sugu“.

Poola avaldus

Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiõigusena. Poola tagab naiste ja meeste võrdõiguslikkuse Poola riikliku õigussüsteemi raames vastavalt rahvusvahelistele inimõigustealastele lepingutele ning kooskõlas Euroopa Liidu põhiväärtuste ja aluspõhimõtetega. Nimetatud põhjusel tõlgendab Poola mõistet „sooline“ sisaldavaid väljendeid naiste ja meeste võrdõiguslikkusena vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 8.

Komisjoni avaldus

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni institutsioonidevahelise kokkuleppe, mis käsitleb eelarvedistsipliini, eelarvealast koostööd ning usaldusväärset finantsjuhtimist, samuti uusi omavahendeid, sealhulgas uute omavahendite kasutuselevõtmise tegevuskava, punktides 30–33 on nõutud, et komisjon teeks kättesaadavaks integreeritud ja koostalitlusvõimelise teabe- ja järelevalvesüsteemi, sealhulgas ühtse andmekaeve- ja riskihindamisvahendi, et hinnata ja analüüsida nõutavaid andmeid, pidades silmas üldist kohaldamist liikmesriikides. Lisaks leppisid kolm institutsiooni kokku teha asjakohaste alusaktidega seotud seadusandliku menetluse käigus siirast koostööd, tagamaks, et selles küsimuses võetakse Euroopa Ülemkogu 2020. aasta juuli kohtumise järelduste järelmeetmed.

Komisjon on seisukohal, et kaasseadusandjate poolt artikli 23 lõike 1 punkti a alusel saavutatud kokkulepe ühtse andmekaevevahendi kohustusliku kasutamise ning vahendite saajate tegelikke tulusaajaid käsitlevate andmete kogumise ja analüüsimise kohta ei ole piisav, et tõhustada liidu eelarve ja NextGenerationEU kaitset pettuste ja õigusnormide rikkumiste eest ning tagada tõhus kontroll huvide konfliktide, õigusnormide rikkumiste, topeltrahastamise ja vahendite kuritegeliku väärkasutamise üle. Seetõttu ei kajasta kaasseadusandjate poolt määruses, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi koondatud töötajate toetuseks, kokku lepitud lähenemisviisi asjakohaselt institutsioonidevahelise kokkuleppe soovitud eesmärki ja vaimu.
